31995R1429

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1429/95
(1995. gada 23. jūnijs)
par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu eksporta kompensāciju, izņemot to, kas piešķirtas par pievienoto cukuru, īstenošanas noteikumiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1986. gada 24. februāra Regulu (EEK) Nr. 426/86 par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu tirgus kopīgo organizāciju [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1032/95 [2], un jo īpaši ar tā 13. panta 8. punktu, 14. panta 5. punktu un 14.a panta 7. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 3290/94 par lauksaimniecības nozarē veicamajiem pielāgojumiem un pagaidu pasākumiem, lai īstenotu daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtā noslēgtos nolīgumus [3], un jo īpaši tās 3. pantu,

tā kā Regulas (EEK) Nr. 426/86 13. panta 4. punkts kompensāciju piešķiršanai paredz eksporta licences prasību;

tā kā Komisijas Regula (EEK) Nr. 3719/88 [4], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1199/95 [5], paredz sīki izstrādātus noteikumus importa un eksporta licenču sistēmas piemērošanai un iepriekš noteiktus kompensācijas sertifikātus lauksaimniecības produktiem;

tā kā Komisijas Regula (EEK) Nr. 3846/87 [6], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 836/95 [7], eksporta kompensācijām izveido lauksaimniecības produktu nomenklatūru;

tā kā Komisijas Regula (EEK) Nr. 3665/87 [8], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 331/95 [9], paredz sīki izstrādātus noteikumus lauksaimniecības produktu eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai; tā kā šie sīki izstrādātie noteikumi ir jāpapildina ar īpašiem noteikumiem attiecībā uz augļu un dārzeņu pārstrādes produktiem;

tā kā, ievērojot Regulas (EEK) Nr. 426/86 13. panta 1. punktu, kompensācijas ir jānosaka, pienācīgi ievērojot ierobežojumus, kas izriet no nolīgumiem, kas noslēgti saskaņā ar Līguma 228. pantu;

tā kā Komisijai ir jānosaka kompensāciju likmes un maksimālais kompensācijām pieņemamie daudzumi; tā kā šīs summas un daudzumi ir jānosaka katram eksporta licenču piešķiršanas termiņam; tā kā, pamatojoties uz ekonomiskajiem apstākļiem, tos var pārskatīt;

tā kā, lai nodrošinātu ļoti precīzu eksporta daudzumu pārvaldi, eksporta licencēm būtu jāparedz iepriekš noteiktas kompensācijas; tā kā pirms licenču izsniegšanas būtu jāparedz laiks izvērtēšanai un būtu jāparedz sīkākas ziņas attiecībā uz Komisijai paziņojamo informāciju un veidu, kādā būtu jānotiek šim paziņojumam;

tā kā dalībvalstīm būtu jānorāda iestādes, kas atbild par licenču izsniegšanu;

tā kā licenču izsniegšana būtu arī jāsaista ar nodrošinājuma iemaksu un deklarācijas iesniegšanu par to, ka produkti ir iegūti no Kopienā novāktiem augļiem un dārzeņiem;

tā kā, ievērojot pieļaujamās robežas, eksportētais daudzums, par kuru var izmaksāt kompensācijas, nedrīkst pārsniegt daudzumu, uz kuru attiecas licences pieprasījums;

tā kā dalībvalstīm būtu regulāri jānosūta Komisijai konkrēta informācija par licenču pieprasījumiem;

tā kā Augļu un dārzeņu pārstrādes produktu pārvaldības komiteja tās priekšsēdētāja noteiktajā laikā nav sniegusi atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulas (EEK) Nr. 426/86 13. panta 3. punktā minētās kompensāciju likmes produktiem, kuriem piešķir eksporta kompensācijas augļu un dārzeņu pārstrādes produktu nozarē, nosaka tajā pašā laikā, kad daudzumus, par kuriem drīkst izsniegt licences ar iepriekš noteiktām kompensācijām.

2. Šā panta 1. punktā minētās likmes un daudzumus nosaka katram licences piešķiršanas termiņam.

---

(1) OV L 49, 27.2.1986., 1. lpp.
(2) OV L 105, 9.5.1995., 3. lpp.
(3) OV L 349, 31.12.1994., 105. lpp.
(4) OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.
(5) OV L 119, 30.5.1995., 4. lpp.
(6) OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.
(7) OV L 88, 20.4.1995., 1. lpp.
(8) OV L 351, 14.12.1987., 1. lpp.
(9) OV L 38, 18.2.1995., 1. lpp.

3. Vajadzības gadījumā 1. punktā minētos daudzumus var pārskatīt, pamatojoties uz Kopienas ražošanas tendencēm un eksporta prognozēm.

2. pants

Dalībvalstis norāda aģentūru vai aģentūras, kas atbild par Regulas (EEK) Nr. 426/86 13. panta 4. punktā minēto eksporta licenču izsniegšanu, un informē par to Komisiju.

3. pants

1. Eksportētāji lūdz dalībvalsts kompetentajām iestādēm licences ar iepriekš noteiktu kompensāciju, lai saņemtu kompensāciju atbilstoši likmei, kas ir spēkā pieprasījuma iesniegšanas dienā.

Licenču pieprasījumam pievieno:

— nodrošinājuma iemaksu, kura summa ir vienāda ar pusi no attiecīgās eksporta kompensācijas, kas ir spēkā pieprasījuma iesniegšanas dienā,

— deklarāciju par to, ka eksportējamie produkti ir iegūti no Kopienā novāktiem augļiem un dārzeņiem.

2. Licenču pieprasījumu un licenču 16. ailē ir vienpadsmit zīmju lauksaimniecības produktu nomenklatūras produktu kods kompensācijām, kas norādītas Regulā (EEK) Nr. 3846/87.

Kad ir izsniegta licence, šo kodu pieprasījumā var aizstāt ar citu kodu, ja piemērojamā kompensācijas likme ir tāda pati un kods ir tās pašas produktu kategorijas kods.

Regulas (EEK) Nr. 3719/88 13.a panta otrās daļas nozīmē kategorija nozīmē šādas produktu grupas:

— žāvētas vīnogas ar KN kodu 0806 20,

— īslaicīgai uzglabāšanai konservēti ķirši ar KN kodu 0812 10,

— bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti tomāti ar KN kodu 2002 10,

— cukurā konservēti augļi ar KN kodu 2006,

— apstrādāti rieksti, izņemot zemesriekstus ar KN kodu 2008 19,

— apelsīnu sula ar cukura saturu, kas izteikts ar blīvumu, 10° vai vairāk, bet mazāk par 22° pēc Briksa, ar KN kodiem 2009 11 un 2009 19,

— apelsīnu sula ar cukura saturu, kas izteikts ar blīvumu, 22° vai vairāk, bet mazāk par 33° pēc Briksa, ar KN kodiem 2009 11 un 2009 19,

— apelsīnu sula ar cukura saturu, kas izteikts ar blīvumu, 33° vai vairāk, bet mazāk par 44° pēc Briksa, ar KN kodiem 2009 11 un 2009 19,

— apelsīnu sula ar cukura saturu, kas izteikts ar blīvumu, 44° vai vairāk, bet mazāk par 55° pēc Briksa, ar KN kodiem 2009 11 un 2009 19,

— apelsīnu sula ar cukura saturu, kas izteikts ar blīvumu, 55° vai vairāk pēc Briksa, ar KN kodiem 2009 11 un 2009 19.

3. Licences 22. ailē izdara vienu no šādiem ierakstiem:

— Restitución válida para … *(cantidad por la que se haya expedido el certificado)* como máximo

— Restitutionen omfatter højst … *(den mængde, licensen er udstedt for)*

— Erstattung gültig für höchstens … *(Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)*

— Επιστροφή που ισχύει για … *(ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό)* κατ' ανώτατο όριο

— Refund valid for not more than … *(quantity for which licence issued)*

— Restitution valable pour … *(quantité pour laquelle le certificat est délivré)* au maximum

— Restituzione valida al massimo per … *(quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)*

— Restitutie voor ten hoogste … *(hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)*

— Restituição válida para … *(quantidade em relação à qual é emitido o certificado)*, no máximo

— Vientituki voimassa enintään … *(määrä, jolle todistus on annettu)* osalta

— Bidrag som gäller för högst … *(kvantitet för vilken licensen skall utfärdas)*.

4. pants

1. Komisija pārbauda visas pieprasījuma nodrošinājuma iemaksas pēc kārtas, vai kopējais pieprasītais daudzums, ievērojot 3. pantu, katrā produktu kategorijā, kā minēts 3. panta 2. punktā, pārsniedz 1. pantā minēto daudzumu:

— atskaitot daudzumu, par kuru pašreizējā izsniegšanas termiņā ir izsniegtas licences ar iepriekš noteiktu kompensāciju, neieskaitot licences, kas izsniegtas par pārtikas atbalstu, kā paredzēts daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtas laikā noslēgtā Lauksaimniecības līguma 10. panta 4. punktā,

— atskaitot daudzumus, par kuriem kompensācijas ir piešķirtas bez licences saskaņā ar Komisijai pieejamo informāciju, ievērojot Regulas (EEK) Nr. 3665/87 2.a panta otro daļu,

— pieskaitot 5. pantā paredzētos daudzumus,

— pieskaitot visus daudzumus, uz kuriem attiecas pieprasījumi, kas atsaukti saskaņā ar šā panta 4. punktu,

— pieskaitot visus daudzumus, par kuriem licences ir izsniegtas, bet nav izmantotas,

— pieskaitot visus neizmantotos daudzumus saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 5. punktā paredzēto pielaidi.

Ja šie daudzumi ir pārsniegti, Komisija nosaka procentu samazinājumu vai pieņem lēmumu noraidīt pieprasījumus.

2. Eksporta licences izdod piektajā darba dienā pēc pieprasījuma iesniegšanas dienas, ja starplaikā nav veikti nekādi īpaši pasākumi, kas minēti 1. punktā.

3. Licences ir derīgas piecus mēnešus pēc to izsniegšanas dienas.

4. Ja procentu samazinājums ir noteikts saskaņā ar 1. punktu, licenču pieprasījumus var atsaukt 10 darba dienu laikā pēc procentu samazinājuma publikācijas dienas. Ja ir šāds atsaukums, nodrošinājumu atmaksā. Nodrošinājumu atmaksā arī tad, ja pieprasījumi ir noraidīti.

5. Ievērojot Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 4. punktā paredzēto pielaidi, eksportētie daudzumi nevar pretendēt uz kompensācijas izmaksu.

5. pants

Beidzoties licenču piešķiršanas termiņam, kas minēts 1. pantā, visus neizmantotos produktu daudzumus vajadzības gadījumā pievieno daudzumiem, kas noteikti turpmākajam termiņam, atbilstoši daudzumiem un/vai izdevumiem, kuri sākotnēji noteikti katram produktam, un ievērojot ierobežojumus, kas izriet no nolīgumiem, kas noslēgti saskaņā ar Līguma 228. pantu.

6. pants

Saskaņā ar pielikumā doto paraugu dalībvalstis katras nedēļas pirmdienā un ceturtdienā ne vēlāk kā līdz pulksten 12.00 (pēc Briseles laika) attiecībā uz katru darba dienu pa faksu dara zināmu Komisijai informāciju par katru produktu kategoriju un par katru galamērķi:

— daudzumiem, par kādiem ir pieprasītas licences ar iepriekš noteiktu kompensāciju vai bez tās, vajadzības gadījumā, pieprasījumu trūkumu,

— visiem daudzumiem, kam kompensācijas piešķirtas bez licences, ievērojot Regulas (EEK) Nr. 3665/87 2.a panta otro daļu,

— visiem daudzumiem, uz ko attiecas saskaņā ar 4. panta 4. punktu atsauktie pieprasījumi,

— visiem daudzumiem, kam licences ir izsniegtas, bet nav izmantotas,

— visiem daudzumiem, kas nav izmantoti, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 5. punktā paredzēto pielaidi,

par laika posmu līdz informācijas sniegšanas dienai.

Daudzumus sadala atbilstoši tam, vai uz tiem attiecas vai neattiecas daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtā noslēgtā Lauksaimniecības līguma 10. panta 4. punktā paredzētais pārtikas atbalsts.

7. pants

Kompensācija, kas piešķirta saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 426/86 14.a panta 2. punktu, nepieļauj kompensācijas piešķiršanu saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 426/86 14.a panta 4. punktu un *vice versa*.

8. pants

Šī regula stājas spēkā 1995. gada 26. jūnijā.

Tomēr 6. pantu piemēro no 1995. gada 29. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1995. gada 23. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

PIELIKUMS

VEIDLAPA REGULAS (EK) Nr. 1429/95 6. PANTĀ PAREDZĒTĀS INFORMĀCIJAS PAZIŅOŠANAI

Dalībvalsts:

Pieprasījuma iesniegšanas diena:

(tīrsvars kg)

Produkts	Galamērķis	Eksporta licenču pieprasījumi		Eksports bez licences		Atsauktie pieprasījumi		Neizmantotās licences		Neizmantotie daudzumi	
		Pārtikas palīdzība (VVTT)	Cits	Pārtikas palīdzība (VVTT)	Cits	Pārtikas palīdzība (VVTT)	Cits	Pārtikas palīdzība (VVTT)	Cits	Pārtikas palīdzība (VVTT)	Cits